



SKLEP (EU) 2024/867 EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

z dne 13. marca 2024

o pooblastilu Francoski republiki, da izpogaja, podpiše in sklene mednarodni sporazum o zahtevah glede varnosti in interoperabilnosti v zvezi s stalno povezavo pod Rokavskim prelivom

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 91 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora ⁽¹⁾,

po posvetovanju z Odborom regij mnenja,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom ⁽²⁾,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) S pogodbo med Francosko republiko ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irsko o gradnji in upravljanju stalne povezave pod Rokavskim prelivom s strani zasebnih koncesionarjev, podpisano v Canterburyju 12. februarja 1986 (v nadaljnjem besedilu: Pogodba iz Canterburyja), je bila ustanovljena medvladna komisija za nadzor vseh zadev v zvezi z gradnjo in upravljanjem stalne povezave pod Rokavskim prelivom (v nadaljnjem besedilu: medvladna komisija).
- (2) Od konca prehodnega obdobja, določenega s Sporazumom o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irsko iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo ⁽³⁾, za upravljavca infrastrukture stalne povezave pod Rokavskim prelivom in prevoznike v železniškem prometu, ki izvajajo dejavnost na stalni povezavi pod Rokavskim prelivom, veljata ločena pravna okvira glede varnosti na železnici in interoperabilnosti železniškega sistema.
- (3) Francoska republika je z dopisom z dne 16. julija 2020 od Unije zahtevala pooblastilo za pogajanja o mednarodnem sporazumu z Združenim kraljestvom o zahtevah glede varnosti in interoperabilnosti v zvezi s stalno povezavo pod Rokavskim prelivom in njegovo sklenitev. V skladu s to zahtevo je bila Francoska republika s Sklepom (EU) 2020/1531 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁴⁾ pooblaščen za pogajanja o sporazumu za zagotovitev enotne in dinamične uporabe prava Unije, zlasti Uredbe (EU) 2016/796 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁵⁾ ter direktiv

⁽¹⁾ UL C, C/2023/879, 8.12.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2023/879/oj>.

⁽²⁾ Stališče Evropskega parlamenta z dne 7. februarja 2024 (še ni objavljeno v Uradnem listu) in odločitev Sveta z dne 4. marca 2024.

⁽³⁾ UL L 29, 31.1.2020, str. 7.

⁽⁴⁾ Sklep (EU) 2020/1531 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. oktobra 2020 o pooblastilu Franciji, da izpogaja, podpiše in sklene mednarodni sporazum o dopolnitvi Pogodbe med Francijo in Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irsko o gradnji in upravljanju stalne povezave pod Rokavskim prelivom s strani zasebnih koncesionarjev (UL L 352, 22.10.2020, str. 4).

⁽⁵⁾ Uredba (EU) 2016/796 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. maja 2016 o Agenciji Evropske unije za železnice in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 881/2004 (UL L 138, 26.5.2016, str. 1).

(EU) 2016/797 ⁽⁶⁾ in (EU) 2016/798 ⁽⁷⁾ Evropskega parlamenta in Sveta na celotni stalni povezavi pod Rokavskim prelivom. Poleg tega so bili s Sklepom (EU) 2020/1531 določeni pogoji, pod katerimi je lahko medvladna komisija še naprej izpolnjevala vlogo nacionalnega varnostnega organa, odgovornega za del stalne povezave pod Rokavskim prelivom pod jurisdikcijo Francoske republike.

- (4) Iz pogajanj med Francosko republiko in Združenim kraljestvom je postalo jasno, da sporazum pod pogoji, določenimi v navedenem sklepu, ne bo privedel do sporazuma, ki bi bil zadovoljiv za obe pogodbenici. Zato je Francoska republika z dopisom z dne 23. marca 2023 izrazila namero za pogajanja o drugačnem sporazumu in njegovo sklenitev. Zato je predlagano, da se podeli alternativno pooblastilo.
- (5) Mednarodni sporazum s tretjo državo o varnosti na železnici in interoperabilnosti železniškega sistema v čezmejnih situacijah lahko vpliva na področje, ki je v veliki meri zajeto s pravom Unije, zlasti z Uredbo (EU) 2016/796 in direktivama (EU) 2016/798 in (EU) 2016/797. Zato vsak tak sporazum spada v izključno zunanjo pristojnost Unije. Države članice se o takem sporazumu lahko pogajajo ali ga sklenejo le, če jih Unija za to pooblasti v skladu s členom 2(1) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU). Ker se tak sporazum nanaša na področja, ki jih zajema veljavna zakonodaja Unije na področju prometa, mora tako pooblastilo podeliti zakonodajalec Unije v skladu z zakonodajnim postopkom iz člena 91 PDEU.
- (6) Glede na posebni položaj stalne povezave pod Rokavskim prelivom kot železniške povezave, ki vključuje enoten kompleksen gradbeni inženirski objekt, ki se delno nahaja na ozemlju Francoske republike in delno na ozemlju tretje države, je primerno, da se Francosko republiko pooblasti, da izpogaja, podpiše in sklene mednarodni sporazum z Združenim kraljestvom v zvezi z uporabo skladnih pravil glede varnosti in interoperabilnosti na stalni povezavi pod Rokavskim prelivom (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) ter za zagotovitev sodelovanja med francoskim nacionalnim varnostnim organom (*Etablissement Public de Sécurité Ferroviaire* (EPSF)) in nacionalnim varnostnim organom Združenega kraljestva (*Office of Rail and Road* (ORR)).
- (7) Za del stalne povezave pod Rokavskim prelivom pod jurisdikcijo Francoske republike bi morale še naprej veljati prava Unije. Zaščititi bi bilo treba načeli primarnosti in, kadar je to primerno, neposrednega učinka prava Unije ter zadevne pristojnosti institucij in organov Unije.
- (8) Spori med Francosko republiko in Združenim kraljestvom v zvezi z uporabo Sporazuma se ne bi smeli predložiti arbitražnemu sodišču, ustanovljenemu s členom 19 Pogodbe iz Canterburyja, ali kateremu koli drugemu mehanizmu za pravno zavezujoče reševanje sporov.
- (9) V skladu s členom 3 Uredbe (EU) 2016/796 bi morala biti Agencija Evropske unije za železnice še naprej edina pristojna za naloge in pristojnosti, ki so ji dodeljene, v skladu s členom 16 Direktive (EU) 2016/798 pa bi moral biti nacionalni varnostni organ EPSF še naprej neodvisen pri odločanju. Posledično bi morala biti vloga medvladne komisije in varnostnega organa, ustanovljenih s Pogodbo iz Canterburyja, v zvezi z zadevami, obravnavanimi v Sporazumu, omejena na usklajevanje dejavnosti nacionalnih varnostnih organov EPSF in ORR. Regulativni akti medvladne komisije in varnostnega organa ali njihovi učinki ne bi smeli vplivati na avtonomijo odločanja nacionalnega varnostnega organa EPSF skladno s pravom Unije.
- (10) Da se zagotovi pravilno in dosledno izvajanje zakonodaje Unije v delu stalne povezave pod Rokavskim prelivom pod jurisdikcijo Francoske republike in da lahko Komisija nadzoruje njegovo uporabo pod nadzorom Sodišča, tudi v nujnih razmerah, bi morala Francoska republika ohraniti pravico do enostranskega začasnega zadržanja izvajanja Sporazuma ali njegove odpovedi.

⁽⁶⁾ Direktiva (EU) 2016/797 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. maja 2016 o interoperabilnosti železniškega sistema v Evropski uniji (UL L 138, 26.5.2016, str. 44).

⁽⁷⁾ Direktiva (EU) 2016/798 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. maja 2016 o varnosti na železnici (UL L 138, 26.5.2016, str. 102).

- (11) Da bi se upoštevale morebitne prihodnje spremembe prava Unije, predvsem Uredbe (EU) 2016/796 ter direktiv (EU) 2016/797 in (EU) 2016/798, bi morala biti v Sporazumu predvidena tudi pravila za njegovo spremembo. Komisija bi morala biti pooblaščen, da Francosko republiko pooblasti za spreminjanje Sporazuma v skladu s postopkom za spremembo, ki je določen v navedenem sporazumu, če so take spremembe omejene na prilagoditve, ki odražajo spremembe prava Unije.
- (12) V interesu Unije bi bilo treba Francosko republiko pooblastiti tudi za pogajanja o nadaljnjih spremembah Sporazuma, sklenjenega na podlagi pooblastila iz tega sklepa, ki upoštevajo pogoje, določene v Sklepu (EU) 2020/1531. Pooblastilo, ki ga je Unija podelila s Sklepom (EU) 2020/1531, bi zato moralo ostati veljavno, kolikor bi se lahko sporazum, sklenjen na podlagi tega pooblastila, spremenil tako, da bi upošteval pogoje, določene v navedenem sklepu –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Ta sklep določa pogoje, na podlagi katerih je Francoska republika pooblaščen, da izpogaja, podpiše in sklene ter v prihodnosti spremeni mednarodni sporazum z Združenim kraljestvom o zahtevah glede varnosti in interoperabilnosti v zvezi s stalno povezavo pod Rokavskim prelivom ter o sodelovanju med nacionalnima varnostnima organoma *Etablissement Public de Sécurité Ferroviaire* (EPSF) in *Office of Rail and Road* (ORR) (v nadaljnjem besedilu: Sporazum).

Sporazum mora izpolnjevati pogoje iz členov 2 in 3 tega sklepa.

Člen 2

V zvezi z delom stalne povezave pod Rokavskim prelivom pod jurisdikcijo Francoske republike Sporazum izpolnjuje naslednje pogoje:

- (a) Sporazum mora biti v vseh pogledih združljiv s pravom Unije. Spoštovati je potrebno načelo primarnosti in načelo neposrednega učinka, kadar je to primerno;
- (b) spori med Francosko republiko in Združenim kraljestvom v zvezi z uporabo sporazuma se ne predložijo arbitražnemu sodišču, ustanovljenemu s členom 19 Pogodbe iz Canterburyja, ali kateremu koli drugemu mehanizmu za pravno zavezujoče reševanje sporov;
- (c) Francoska republika ohrani pravico do enostranskega začasnega zadržanja izvajanja Sporazuma ali njegove odpovedi za zagotovitev celostne, pravilne in hitre uporabe prava Unije na delu stalne povezave pod Rokavskim prelivom pod svojo jurisdikcijo;
- (d) v Sporazumu se določi mehanizem za njegovo spreminjanje, da se prilagodi spremembam prava Unije;
- (e) zagotovijo se neodvisnost in ustrezna pooblastila, ki jih pravo Unije podeljuje Agenciji Evropske unije za železnice in organu EPSF kot nacionalnemu varnostnemu organu v smislu Direktive (EU) 2016/798, zlasti pa velja naslednje:
- akti nacionalnega varnostnega organa ORR se priznajo samo za namene sporazuma v zadevah, glede katerih je bil v na podlagi člena 14(5) Direktive 2012/34/EU Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁸⁾ sklenjen predhodni sporazum,
 - enakovrednost aktov ORR se prizna le, kadar to določa Konvencija o mednarodnem železniškem prometu (COTIF), in
 - v zvezi z zadevami, ki spadajo na področje uporabe Sporazuma, naloge in pooblastila medvladne komisije in varnostnega organa, ustanovljenih s Pogodbo iz Canterburyja, v skladu s pravom Unije ne vplivajo na avtonomijo odločanja EPSF.

⁽⁸⁾ Direktiva 2012/34/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. novembra 2012 o vzpostavitvi enotnega evropskega železniškega območja (UL L 343, 14.12.2012, str. 32).

Člen 3

Francoska republika Komisijo redno obvešča o pogajanjih o sporazumu z Združenim kraljestvom ter kadar je primerno Komisijo povabi k sodelovanju kot opazovalko.

Po zaključku pogajanj Francoska republika Komisiji predloži nastali osnutek sporazuma. Komisija o tem nastalem osnutku sporazuma takoj obvesti Evropski parlament in Svet.

Komisija v enem mesecu po tem, ko ji je bil predložen osnutek sporazuma sprejme sklep o tem, ali so pogoji iz člena 2 izpolnjeni. Komisija o sprejetju takega sklepa obvesti Evropski parlament in Svet. Kadar Komisija odloči, da so pogoji izpolnjeni, lahko Francoska republika podpiše in sklene zadevni sporazum.

Francoska republika Komisiji predloži izvod podpisanega sporazuma v enem mesecu od njegovega začetka veljavnosti ali, kadar se Sporazum uporablja začasno, v enem mesecu od začetka njegovečasne uporabe.

Člen 4

Francoska republika ves čas trajanja Sporazuma zagotavlja celostno, pravilno in hitro uporabo prava Unije na delu stalne povezave pod Rokavskim prelivom pod svojo jurisdikcijo. Francoska republika sprejme ustrezne ukrepe v zvezi s tem, po potrebi vključno z začasnim zadržanjem izvajanja sporazuma ali njegovo odpovedjo.

Člen 5

1. Francoska republika je pooblaščenca za pogajanja o spremembah Sporazuma, v skladu s postopkom iz odstavkov 3 in 4 tega člena, če so take spremembe Sporazuma potrebne za njegovo prilagoditev prihodnjim spremembam prava Unije, zlasti spremembam Uredbe (EU) 2016/796 ter direktiv (EU) 2016/797 in (EU) 2016/798, ter če so take spremembe potrebne za zagotovitev celostne, pravilne in hitre uporabe prava Unije na delu stalne povezave pod Rokavskim prelivom pod njeno jurisdikcijo.

2. Francoska republika je pooblaščenca tudi za nadaljnja pogajanja o spremembah Sporazuma v skladu s postopkom iz odstavkov 3 in 4 tega člena, da zagotovi, da Sporazum izpolnjuje pogoje iz člena 1 Sklepa (EU) 2020/1531.

3. Francoska republika redno obvešča Komisijo o vseh pogajanjih z Združenim kraljestvom, ki se nanašajo na spremembe Sporazuma, ter, kadar je to primerno, Komisijo povabi k sodelovanju kot opazovalko. Francoska republika Komisiji predloži predvidene spremembe skupaj s pojasnjevalno opombo. Komisija o tem takoj obvesti Evropski parlament in Svet. Francoska republika predloži vse dodatne informacije o predvidenih spremembah, ki jih zahteva Komisija.

4. Komisija v treh mesecih po tem, ko ji je bila predložena predvidena sprememba in priložene pojasnjevalne opombe sprejme sklep o tem, ali so pogoji iz odstavka 1 tega člena in člena 2 izpolnjeni. Kadar Komisija odloči, da so ti pogoji izpolnjeni, o sprejetju takega sklepa obvesti Evropski parlament in Svet, Francoska republika pa lahko spremeni Sporazum. Izvod spremenjenega Sporazuma se predloži Komisiji v enem mesecu od začetka veljavnosti spremembe ali, kadar se sprememba uporablja začasno, v enem mesecu od začetka njenečasne uporabe.

Člen 6

Sklep (EU) 2020/1531 se še naprej uporablja v obsegu iz člena 5(2).

Člen 7

Ta sklep je naslovljen na Francosko republiko.

V Strasbourgu, 13. marca 2024

Za Evropski parlament
predsednica
R. METSOLA

Za Svet
predsednica
H. LAHBIB